

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas. Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantía cuando:
• Adulterado ou montado por pessoa não especializada;
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
• Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
• Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
• Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.
• Use sempre flanelas secas e macias;
Use en la limpieza un paño seco y suave;
• Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
• Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
• Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:
• Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
• A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda
• Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.
En caso de compra online, el montaje corre a cargo del consumidor.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:
• Separe as peças e acessórios;
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
• Examine completamente todas as peças antes da montagem;
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
• Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
• Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
• A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
• Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161
Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



Cimol móveis realizando sonhos
ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTION

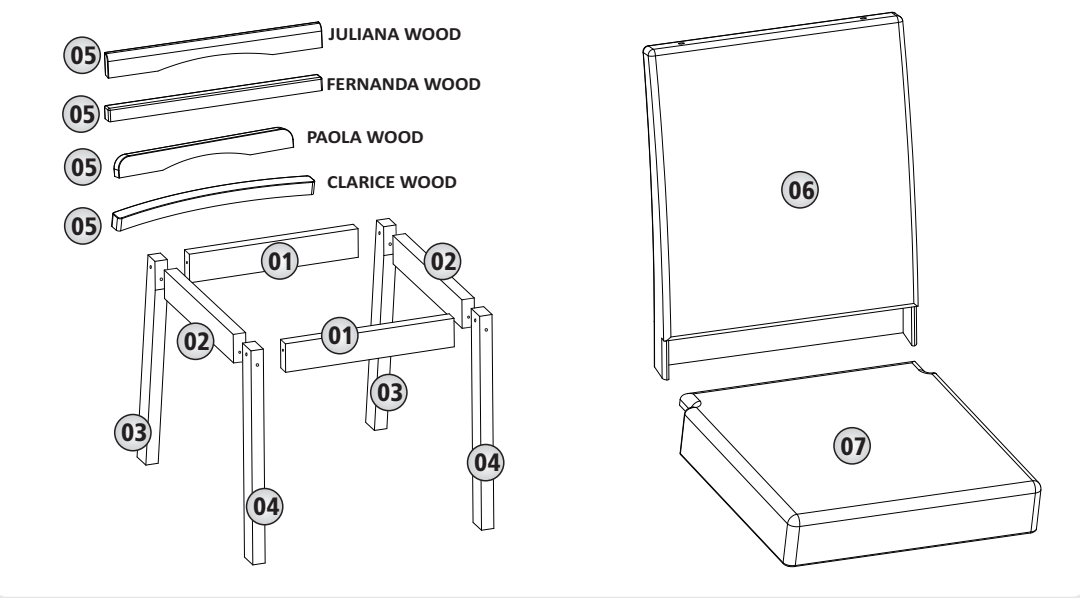


20221 - JOGO 02 CADEIRAS JULIANA WOOD II / JUEGO 2 SILLAS JULIANA WOOD II / KIT 2 JULIANA WOOD II CHAIRS									
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.			
1	19804	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	50	25	4			
2	19807	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	50	25	4			
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4			
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4			
5	13520	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	430	46	20	2			
6	19819	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2			
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2			

20223 - JOGO 02 CADEIRAS FERNANDA WOOD II / JUEGO 2 SILLAS FERNANDA WOOD II / KIT 2 FERNANDA WOOD II CHAIRS									
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.			
1	19804	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	50	25	4			
2	19807	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	50	25	4			
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4			
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4			
5	14716	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	430	25	20	2			
6	19818	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2			
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2			

20225 - JOGO 02 CADEIRAS PAOLA WOOD II / JUEGO 2 SILLAS PAOLA WOOD II / KIT 2 PAOLA WOOD II CHAIRS									
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.			
1	19804	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	50	25	4			
2	19807	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	50	25	4			
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4			
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4			
5	19813	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	380	45	20	2			
6	19820	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2			
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2			

20227 - JOGO 02 CADEIRAS CLARICE WOOD II / JUEGO 2 SILLAS CLARICE WOOD II / KIT 2 CLARICE WOOD II CHAIRS									
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.			
1	19804	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	50	25	4			
2	19807	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	50	25	4			
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4			
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4			
5	19811	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	400	45	20	2			
6	19821	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2			
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2			



						LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:	APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:	REVISÃO: VERSIÓN: VERSION:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:		
HUGO CAMPOS	HUGO CAMPOS	05 / 03 / 2024	4	26 / 11 / 2024		

MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

21042-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

A7 PARAFUSO ALLEN 7X40 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 7X40 CAB. 13 ALLEN SCREW 7X40 HEAD 13	E2 ANEL FIX. 25MM COM PORCA 1/4" ANILLO PLAST. 25MM C/ TUERCA 1/4" 25MM FIXER RING WITH 1/4" NUT
B2 PARAFUSO ALLEN 1/4X70 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 1/4X70 CAB. 13 ALLEN SCREW 1/4X70 HEAD 13	J6 CHAPA UNIÃO CHAPA DE UNIÓN UNION PLATE
B3 PARAFUSO ALLEN 1/4X90 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 1/4X90 CAB. 13 ALLEN SCREW 1/4X90 HEAD 13	L1 SACHET COLA PVA 10g PEGAMENTO 10g 10G GLUE SACHET
C6 CAVILHA MADEIRA 10X40MM CAVILLA MADERA 10X40MM WOODEN DOWELL 10X40MM	P1 CHAVE ZETTA ALLEN 04MM LLAVE ALLEN 04 MM ALLEN KEY 4MM
D25 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X12MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,0X14MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,0X14MM	Q4 CANTONEIRA 30X30X22MM SOPORTE ANGULAR 30X30X22MM ANGLE BRACKET 30X30X22MM
D35 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 4,5X16MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,5X16MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,5X16MM	U1 FELTRO SINTIO FELT
04	16
08	04
08	02
08	01
32	08
16	08

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:

ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa
Una persona
One person

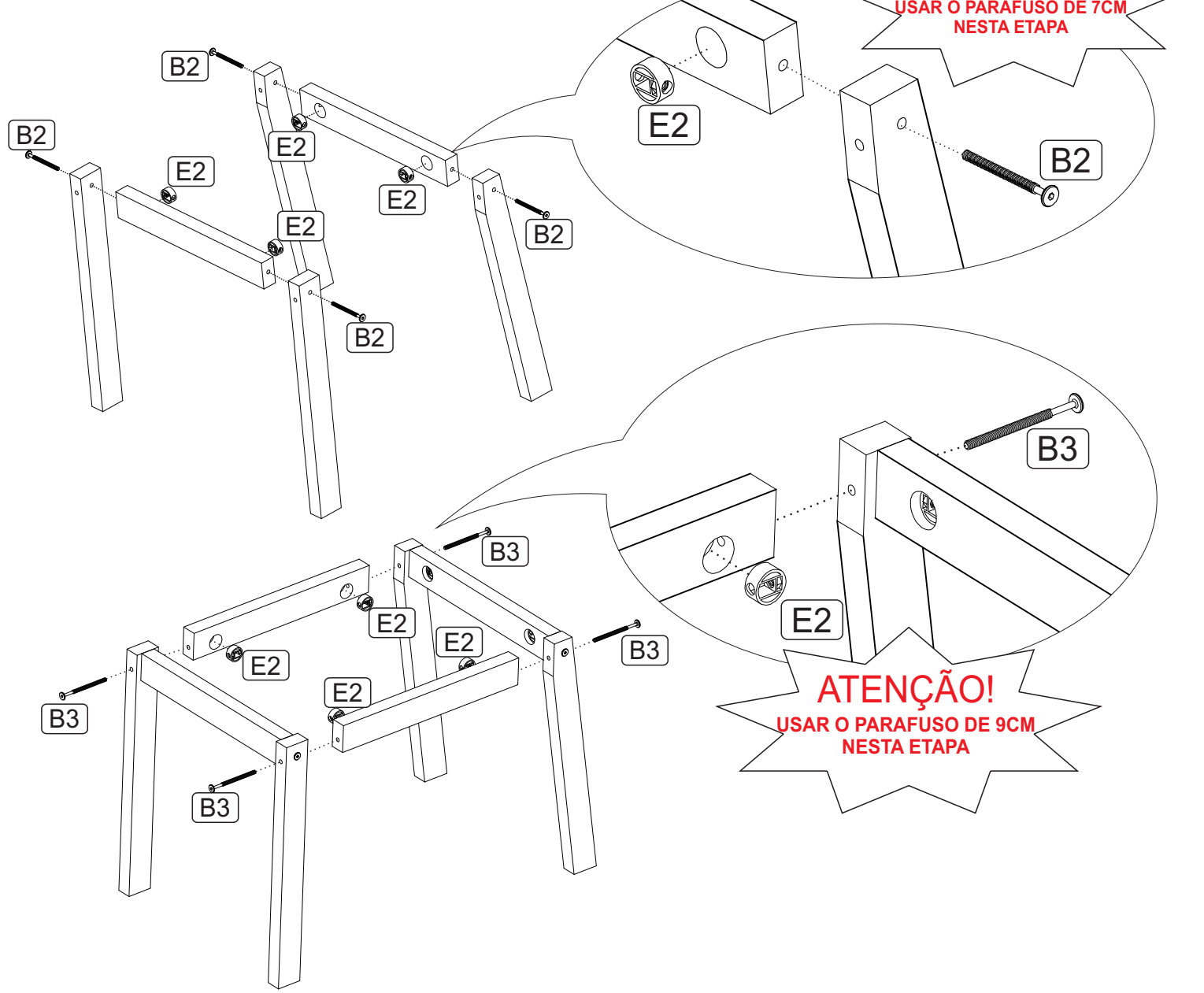


Ch. Philips
Llave Philips
Philips Screwdriver



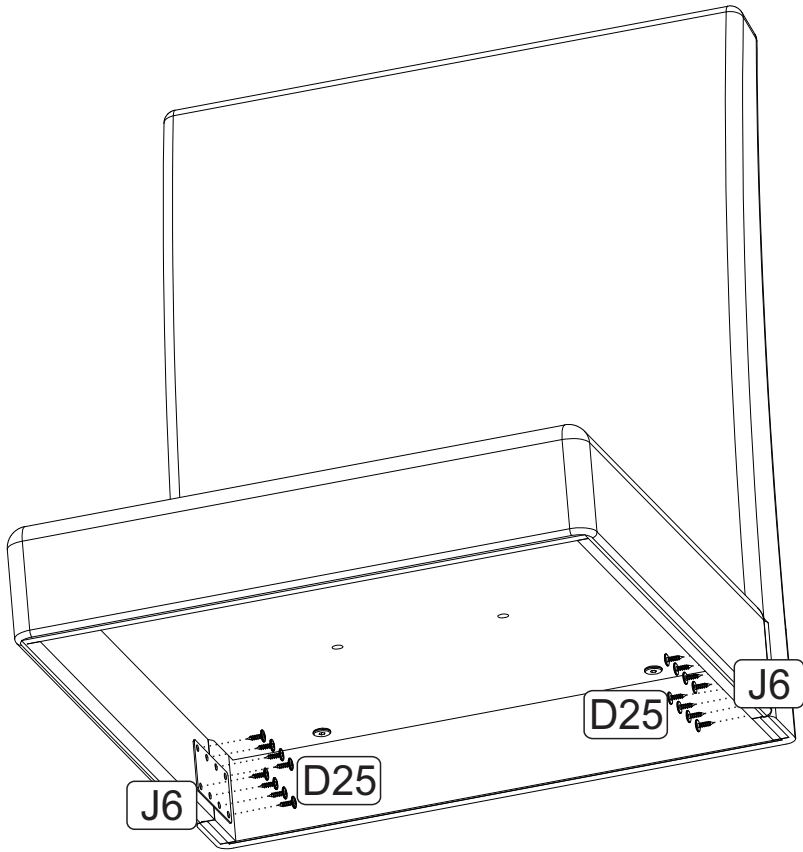
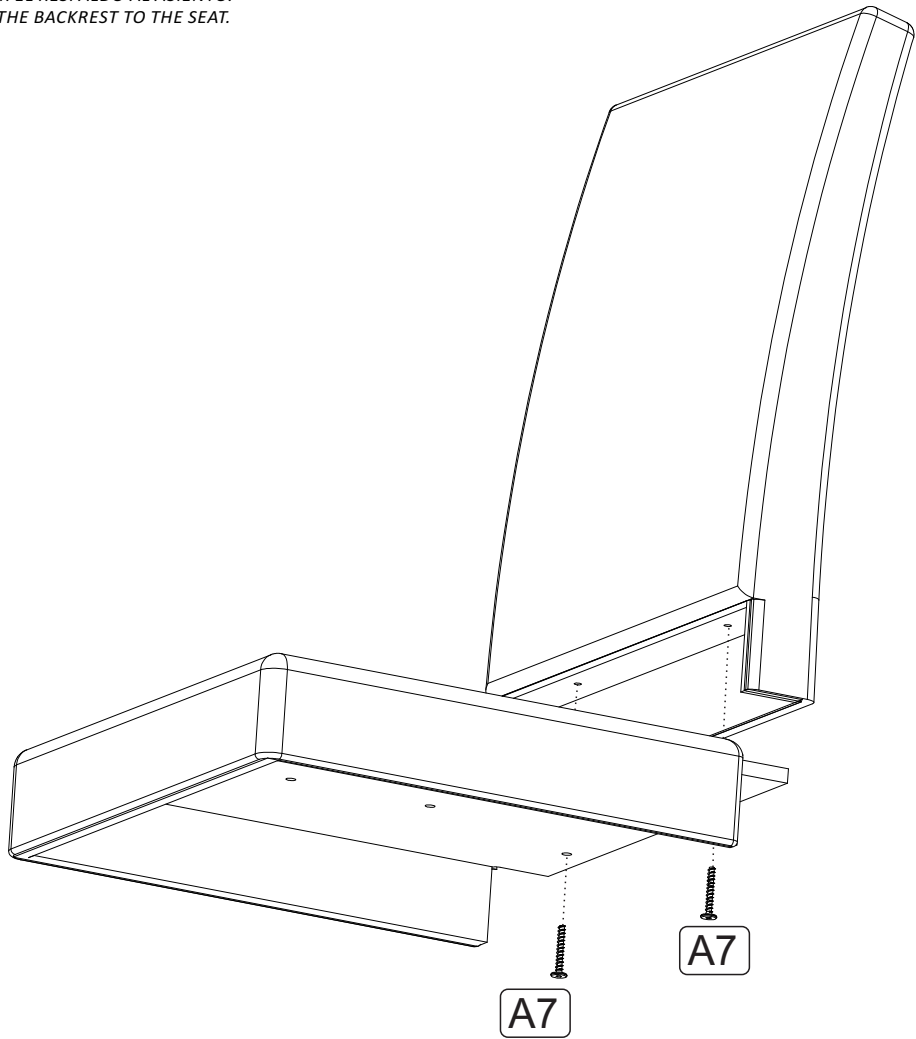
Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver

01 MONTAGEM DOS PÉS.
MONTAJE DE PIES.
FEET ASSEMBLY.



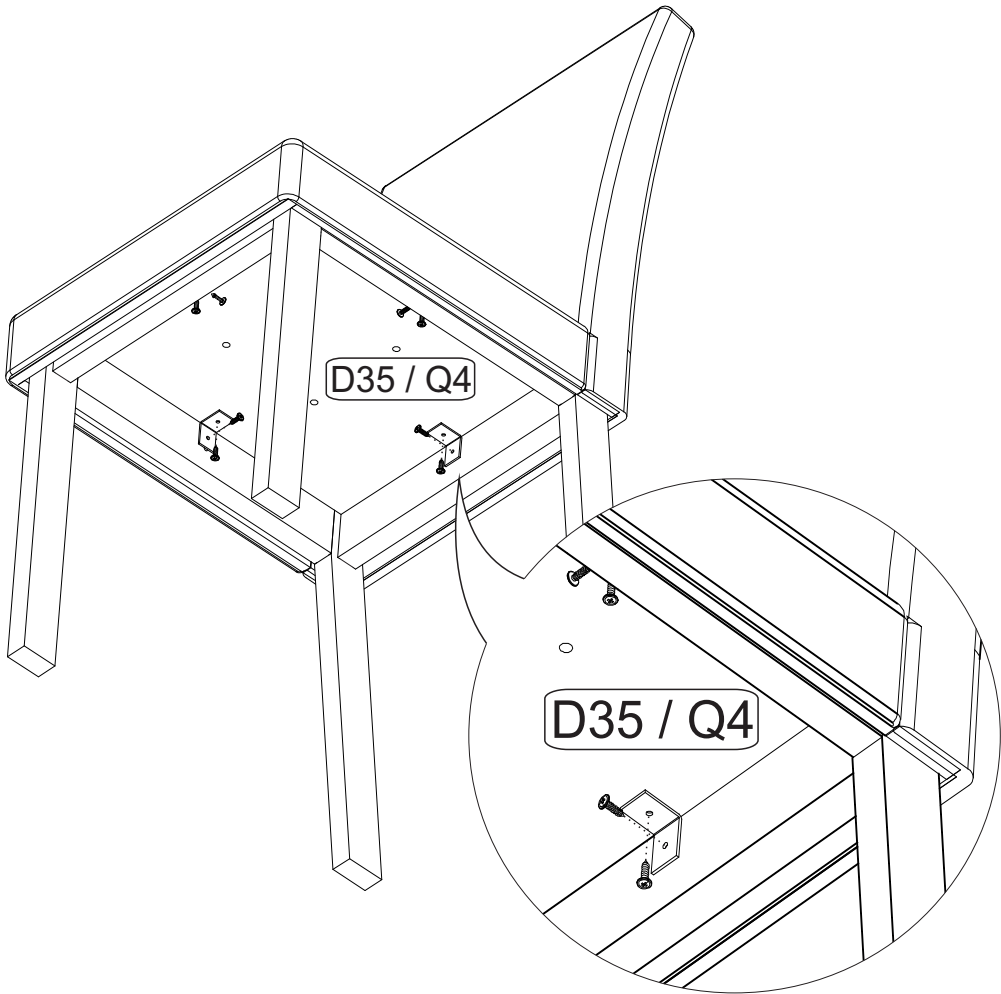
02

FIXAR O ENCOSTO COM O ASSENTO.
FIJAR EL RESPALDO AL ASIENTO.
FIX THE BACKREST TO THE SEAT.



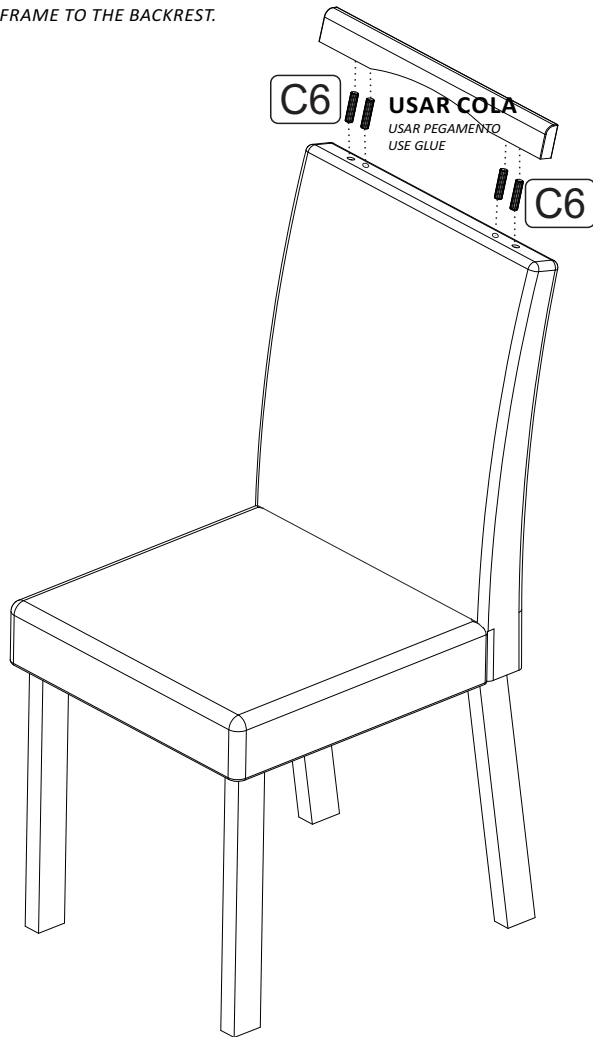
03

FIXAR O ASSENTO NA ESTRUTURA DOS PÉS.
FIJE EL ASIENTO A LA ESTRUCTURA DEL PIE.
ATTACH THE SEAT TO THE FOOT STRUCTURE.



04

FIXAR A MOLDURA NO ENCOSTO.
FIJAR EL MARCO AL RESPALDO.
ATTACH THE FRAME TO THE BACKREST.



05

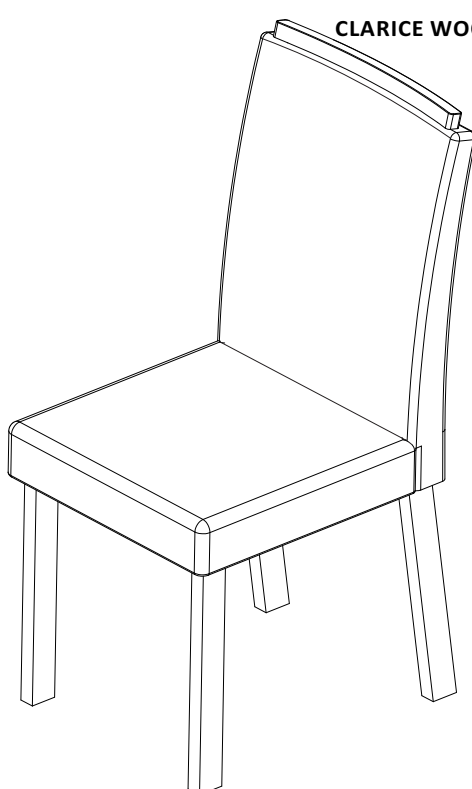
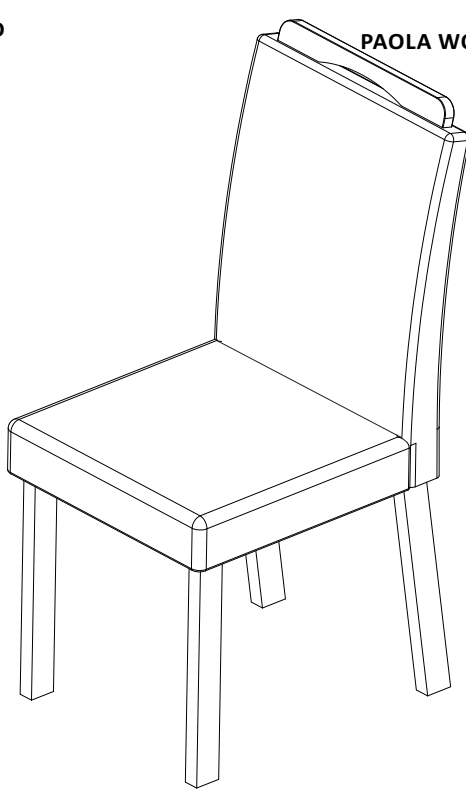
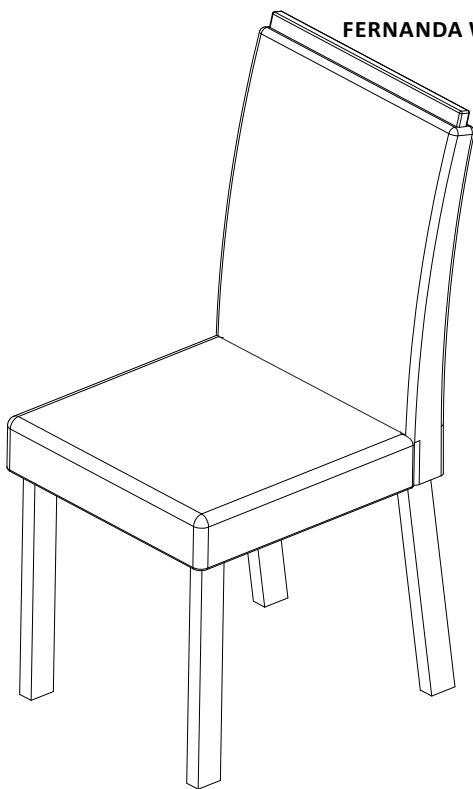
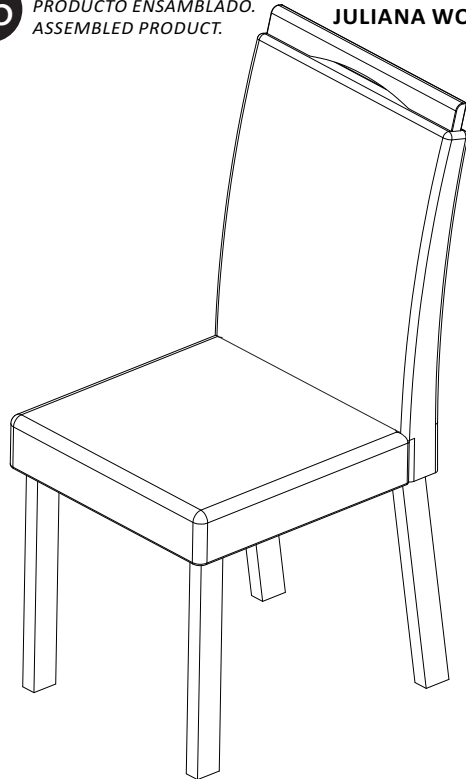
PRODUTO MONTADO.
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

JULIANA WOOD

FERNANDA WOOD

PAOLA WOOD

CLARICE WOOD



CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;**
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.
- A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.

La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.

Cimol

realizando sonhos

móveis

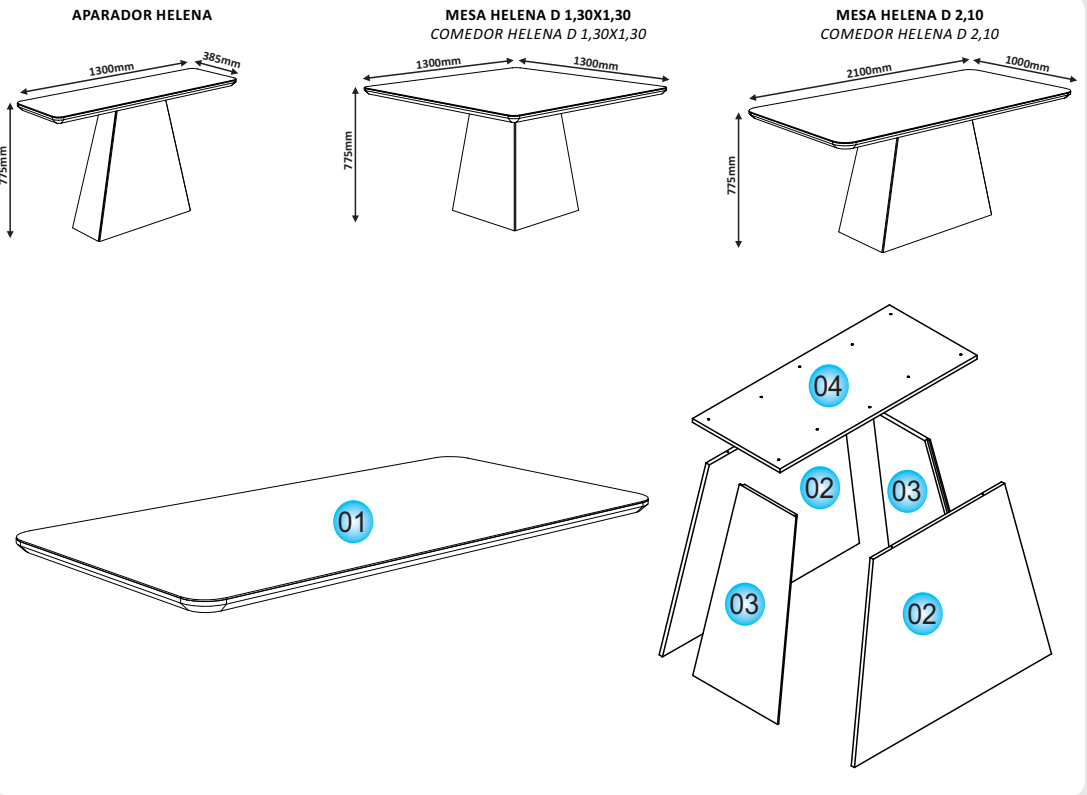
ESQUEMA DE MONTAGEM

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

35

ANOS

12068 - APARADOR HELENA				
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.
1	12148	TAMPO / TAPA	1300	385
2	12335	PAINEL MAIOR BASE / PANEL GRANDE BASE	720	682
3	12150	PAINEL MENOR BASE / PANEL PEQUEÑO BASE	730	237
4	12152	APOIO TAMPO / APOYO TAPA	682	244
12058 - MESA HELENA D 1,30X1,30 / COMEDOR HELENA D 1,30X1,30				
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.
1	12118	TAMPO / TAPA	1300	1300
2	12120	PAINEL MAIOR BASE / PANEL GRANDE BASE	720	546
3	12122	PAINEL C/ ENCAIXE BASE / PANEL CON ENCAJE BASE	720	546
4	12124	APOIO TAMPO / APOYO TAPA	546	15
12056 - MESA HELENA D 2,10 / COMEDOR HELENA D 2,10				
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.
1	12090	TAMPO / TAPA	2100	1000
2	12076	PAINEL MAIOR BASE / PANEL GRANDE BASE	1156	720
3	9154	PAINEL MENOR BASE / PANEL PEQUEÑO BASE	730	387
4	12078	APOIO TAMPO / APOYO TAPA	1056	400



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis

f

CimolMoveis

COMPROMISSO

COM A CRIANÇA

SEU PRODUTO

COMO GARANTIA

ELABORAÇÃO:

ELABORADO POR:

FILIFE LOPES

APROVAÇÃO:

APROBADO POR:

FILIFE LOPES

DATA ELABORAÇÃO:

FECHA ELABORACIÓN:

08/ 07 / 2019

REVISÃO:

VERSIÓN:

01

DATA ALTERAÇÃO:

FECHA DEL ULTIMO CAMBIO:

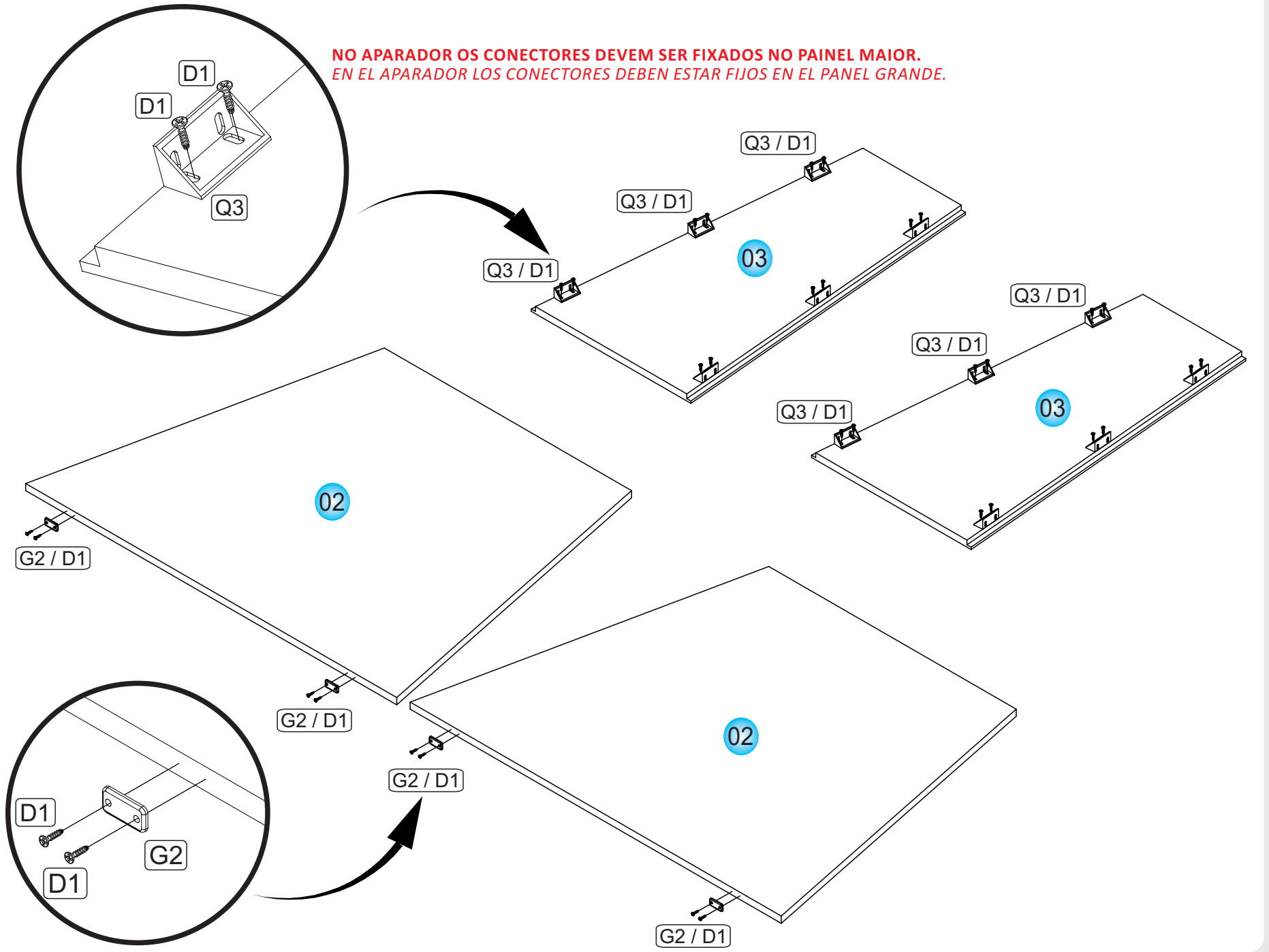
27/ 03 / 2020

LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN:

12082 - FERRAGEM / HERRAJE

D1	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X12MM	56
D6	PARAFUSO PHIL. C.C. 4X35MM TORNILLO PHILIPS C.C. 4X35MM	10
G2	SAPATA LISA LONGA 2 FUROS PATA PLANA LARGA	04
Q3	CONECTOR MONTAGEM 20X20X43 CONECTOR DE ARMADO 20X20X43	12

01 PREPARAR AS PEÇAS. PRAPARAR LAS PIEZAS.



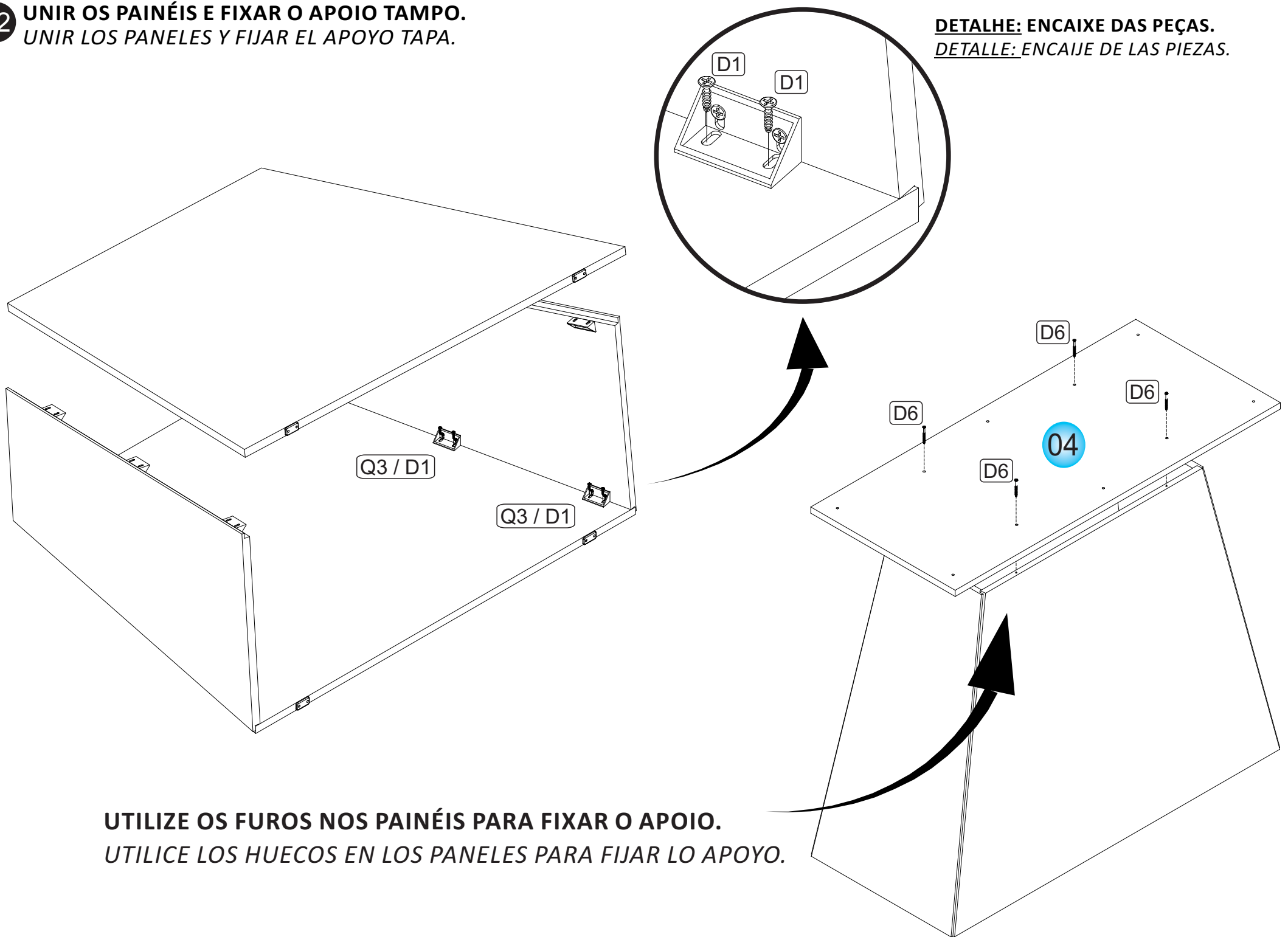
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM: ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

Uma pessoa
Una persona

Ch. Philips
Llave Philips

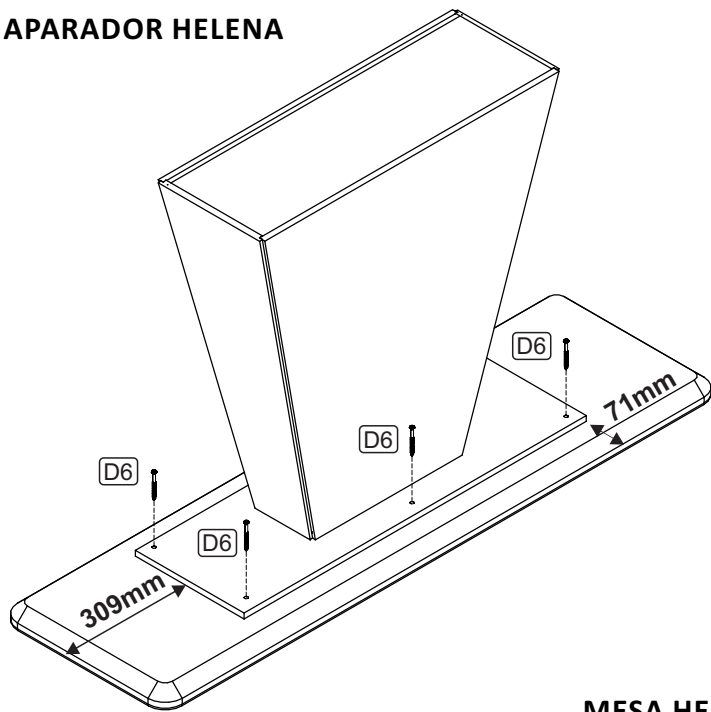
Parafusadeira
Destornillador

02 UNIR OS PAINÉIS E FIXAR O APOIO TAMPO.
UNIR LOS PANELES Y FIJAR EL APOYO TAPA.

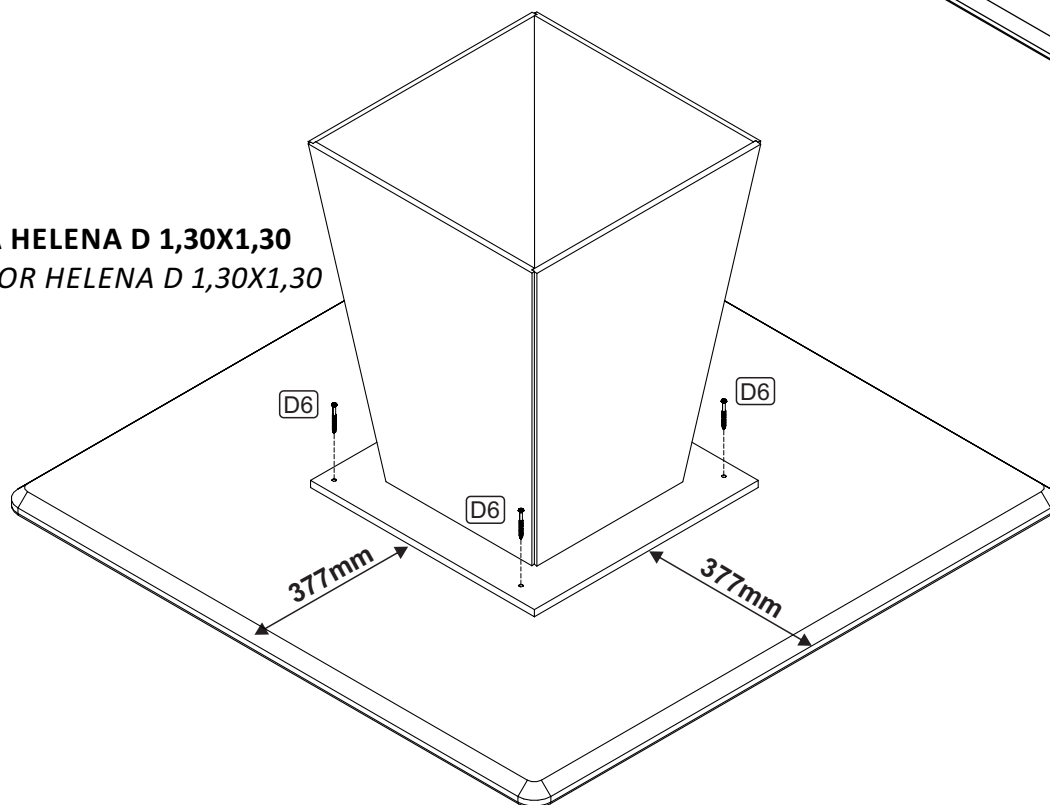


03 FIXAR O TAMPO.
FIJAR LA TAPA.

APARADOR HELENA



MESA HELENA D 1,30X1,30
COMEDOR HELENA D 1,30X1,30



MESA HELENA D 2,10
COMEDOR HELENA D 2,10

